

## Dc`]nY]'A ]YgVUW\'j YfghAf\_h'5\_h]cbYb'ZØf a Y\f'G]W\Yf\Y]h']a 'GhfU» Ybj Yf\_Y\f'

Dc`]nY]'A ]YgVUW\'gYhnh'g]W\'ZØf'JYf\_Y\fgg]W\Yf\Y]h'Y]b. 5\_h]cbYb'ni f'FUXZU\fg]W\Yf\Y]h'i bX'ni a 'GW\i hn'j cb ? ]bXYfb"



A ]YgVUW\  $\dot{z}$  8 Yi hgW\ `Ub X ! 18 ]Y `Dc`]nY] `]a `@Ub X\_fY]g`A ]YgVUW\ \Uhrg]W\ ']bhYbg]j `XYf`J Yf\_Y\fgg]W\ Yf\Y]h' [Yk ]Xa Yhzj cf`U``Ya `]a < ]bV`]W\_`Ui ZF UXZU\fYf`i bX`? ]bXYf"`8 ]YgYg`N]Y``k i fXY`Xi fW\`nk Y] 5\_h]cbYb'j YfXYi h`]W\ h :=a `A U]`ZUbX`X]Y`5\_h]cb 
FUXZU\fg]W\Yf\Y]h `i bX`5bZUb[ `\ddot\ b]`X]Y`\ddot\ b]h]Uh]j Y``? ]bXYf`]a 
6`]W\_ `ghUhh''`@Ui h`A Yf\_i f`k i fXYb`]a `F U\a Yb`XYf 
FUXZU\fg]W\Yf\Y]hgU\_h]cb`]bg[ YgUa h`\&\"- - - `J YfghÒ\ Y 
ZYgh[ YghY``h''<]YfVY]`[ UV`Yg`\\$"- \*) `J Yfk Ufbi b[ Yb`i bX`\") - + 5bnY][ Yb`k Y[ Yb`gW\k Yfk ]Y[ YbXYf`C fXbi b[ gk ]Xf][ \_Y]hYbz`k ]Y 
ni a `6Y]gd]Y``Fch`]W\hj YfghÒ\ Y''`Ni XYa `k i fXYb`Ui ZZ\``][ `j ]Y`Y 
FUXZU\fYf`U`g`; Y]ghYffUX`Yf`cXYf`Ui Z'; Y\k Y[ Yb`Yfk ]gW\hz`k Ug 
X]Y`6YXYi hi b[ `X]YgYf`G]W\Yf\Y]hg\_Ua dU[ bYb`bcW\`Y]ba U` 
i bhYfghfY]W\h"

## 5\_h]cbYb ni f'J YfVYggYfi b[ XYf'G]WXYf\Y]h

=a 'A U]'i bX' → b]'k i fXY'j YfghÀf\_h'\_cbhfc``]Yfh"' → XYf

FUXZU\fg]W\Yf\Y]h 'k i fXYb'%' \$ 'FUXZU\fYf'\_cbhfc``]Yfhž'k Ug'ni
\*+'6YUbghUbXi b[Yb'i bX'%) 'ZYgh[YghY``hYb'JYfghÒ» Yb'ZØ\fhY"

5i W\'VY]'XYf'5\_h]cb' g]W\Yf"a cV]`"`YVYb'&\$&) ''?]bXYf']a '6`]W\_

fY[]ghf]YfhYb'X]Y'6YUa hYb'(") %\$'JYfghÒ» Yž'XUfi bhYf'&"%\$\$

; YgW\k ]bX][\_Y]hgØVYfgW\fY]hi b[Yb'i bX'' (, ': À``Y'ZY\`YbXYf'cXYf

ZY\`Yf\UZhYf'?]bXYfg]W\Yfi b["I a 'XUg'6Yk i gghgY]b'ZØf

JYf\_Y\fgg]W\Yf\Y]h'ni 'gW\AfZYbž'd`Ubh'X]Y'Dc`]nY]ž'X]Y'K UfhYnY]hYb

Ub'5a dY`b'ni 'j Yf\_ØfnYbž'X]Y'; fØbd\UgYb'ni 'j Yf`Àb[Yfb'i bX

U\_i gh]gW\Y'G][bU`[YVYf'ZØf'V`]bXY'cXYf'gY\VY\]bXYfhY'A YbgW\Yb

bUW\ni fØghYb"

8]Y'I bZU``i fgUW.Yb'VY]'?]bXYfb'U`g'F UXZU\fYfb'g]bX'VY\_Ubbh`]W\
j ]Y`ZÀ`h][ "'6YfY]hg'%, ž' i 'XYf'I bZÀ``Y'[ Y\Yb'Ui Z'ZU`gW.Y
GhfU»YbVYbi hni b[ 'ni fØW\_ž'VY]'%+ž%'i '\UbXY`h'Yg'g]W\'i a ': Y\`Yf
VY]a '5VV]Y[ Yb'cXYf'K YbXYb"'?]bXYf'i bhYf'%) '\\\\\fYb'\UVYb']a
GhfU»Ybj Yf\_Y\f'Y]bY'\O\YfY'I bZU``fUhY'U`g'9fk UW\\\gYbY\z'k Ug'Ui Z
U`hYfgVYX]b[ hY'F]g]\_cVYfY]hgW\\UZh'ni fØW\_ni ZØ\fYb']gh''\'i b[ Yb'g]bX
\]YfVY]'VYgcbXYfg'\Ai Z][ 'VYhfcZZYbz'gY`Vgh']a 'GW\i `U`hYf
j Yfi b[ `ØW\_Yb'+\$\z', i 'XYf'I bZU``cdZYf'ni 'X]YgYa 'H\Ya U'Xi fW\
`Y]W\\hg]bb][ Yg'J Yf\U`hYb"

## : OfXYfi b[ 'j cb 'gY`VghghÀbX][ Ya 'F UXZU\fYb

9]b k Y]hYfYg N]Y`XYf J Yf\_Y\fgg]W\Yf\Y]hga U» bU\a Yb 'VYghY\h XUf]b ž'9`hYfb 'XUZØf 'ni 'gYbg]V]`]g]YfYb ž']\fY '?]b XYf 'XUni 'ni Yfa i h][ Yb ž'XYb 'GW\i `k Y[ 'gY`VghghÀbX][ 'ni 'VYk À`h][ Yb "'8 Yf '5 8 5 7 i bX 'X]Y 'J Yf\_Y\fgk UW\h'Ya d ZY\`Yb ž'XUgg '?]b XYf 'Yfgh 'b UW\ XYf : U\ffUXdfØZ b[ ']b 'XYf'; fi b XgW\i `Y 'U``Y]b 'ZU\fYb 'XØfZYb "'8]YgY DfØZ b[ Yb ž'X]Y 'a Y]gh ']b 'XYf'' "'c XYf' ("'? `UggY 'Xi fW\[ YZØ\fh k YfXYb ž'gc ``hYb 'ZÀW\YfØVYf[ fY]ZYb X ']a '@Y\fd`Ub 'VY\Ub XY`h k YfXYb ž'i a 'XYb '?]b XYfb 'Y]b 'VYggYfYg'; YZØ\` 'ZØf 'XYb GhU\nYbj Yf\_Y\f'ni '[ YVYb "'@Y]XYf 'nY][ Yb 'GhUh]gh]\_Yb ž'XUgg 'V]g 'ni (\$`i 'XYf 'GW\Ø`Yf 'X]Y : U\ffUXdfØZ b[ 'b]W\h'VYghY\Yb ''Y]bY 'NU\` ž X]Y 'Ui W\ 'X]Y 'Dc`]nY] 'a Y\f'U`g'bUW\XYb\_`]W\ 'gh]a a h"

5`g`: Un]h`V`Y]Vh`ni `gU[Ybž'XUgg`X]Y`6Ya Ø\i b[Yb`XYf`Dc`]nY]`]a
@UbX\_fY]g`A ]YgVUW\ž`]b`?ca V]bUh]cb`a ]h`Y]bYf`ghÀf\_YfYb

JYf\_Y\fgYfn]Y\i b[`i bX`XYa `9b[U[Ya Ybh`XYf`9`hYfbž
YbhgW\Y]XYbX`XUZØf`g]bXž'X]Y`G]W\Yf\Y]h`XYf`^\ b[Yb`FUXZU\fYf`ni
Yf\O\Yb"`5b[Yg]W\hg`XYf`ghY][YbXYb`I bZU``nU\`Yb`]gh`Yg`Y]b

Xf]b[YbXYg`5b`]Y[Ybž'X]Y`]bZfUghfi \_hi fY``Yb`A U» bU\a Yb`i bX`X]Y

JYf\_Y\fgYfn]Y\i b[`k Y]hYf`Ui gni VUi Ybži a `XYb`GW\i `k Y[`ZØf`U``Y

8YhU]`g	
Cfh	A]YgVUWXž'8YihgWX`UbX
Ei Y``Yb	• k k k "a Yf_i f"XY
	• k k k "j Yf_Y\fgk UW\h!a YX]Yb!
	gYfj ]WY"XY
	• k k k "a Xf"XY

6 Ygi WX Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. 'bU[!VUmYfb"XY